



САХАЛИНСКОЕ ВЫСШЕЕ МОРСКОЕ УЧИЛИЩЕ имени Т.Б. Гуженко—
ФИЛИАЛ ФЕДЕРАЛЬНОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО БЮДЖЕТНОГО ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО
УЧРЕЖДЕНИЯ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«МОРСКОЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ АДМИРАЛА Г.И. НЕВЕЛЬСКОГО»

(Сахалинское высшее морское училище им. Т.Б. Гуженко –
филиал МГУ им. адм. Г.И. Невельского)

СИСТЕМА МЕНЕДЖМЕНТА КАЧЕСТВА

УТВЕРЖДАЮ

Заместитель директора
по учебной и научной работе

С.В. Бернацкая

01.09.2017

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

СМК-РПД-8.3-7/1/7-26. ОГСЭ-05-2017

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

(наименование дисциплины)

Образовательная программа 26.02.03 « Судовождение»
(шифр и наименование специальности)

Разработана в соответствии с федеральным образовательным
стандартом среднего профессионального образования по специальности
26.02.03 «Судовождение» утвержденным 07.05.14 приказом № 441
Минобрнауки РФ, рекомендациями модельных курсов ИМО 3.17, 7.03

Рабочая программа обсуждена на заседании цикловой комиссии
Английского языка

протокол от 01.09.2017 № 1

Председатель цикловой
комиссии

(подпись)

О.Н. Скальская

Разработала Ольга Николаевна Скальская, преподаватель высшей
квалификационной категории

(И.О. Фамилия, степень, звание, должность)

г. Холмск



САХАЛИНСКОЕ ВЫСШЕЕ МОРСКОЕ УЧИЛИЩЕ имени Б. Гуженко –
ФИЛИАЛ ФЕДЕРАЛЬНОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО БЮДЖЕТНОГО ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО
УЧРЕЖДЕНИЯ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«МОРСКОЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ АДМИРАЛА Г.И. НЕВЕЛЬСКОГО»

(Сахалинское высшее морское училище им. Т.Б. Гуженко –
филиал МГУ им. адм. Г.И. Невельского)

СИСТЕМА МЕНЕДЖМЕНТА КАЧЕСТВА

ОДОБРЕНО

на заседании цикловой комиссии

№ 1 от « 01 » 09 2018 г. L

№ 1 от « 02 » 09 2019 г. L

№ 1 от « 01 » 09 2020 г. L

№ _____ от « _____ » _____ 20 ____ г.

№ _____ от « _____ » _____ 20 ____ г.

УТВЕРЖДАЮ

Заместитель директора
по УВР

[Signature] С.В. Бернацкая

01.09.2018 г.

[Signature] С.В. Бернацкая

02.09.2019 г.

[Signature] С.В. Бернацкая

01.09.2020 г.

[Signature] С.В. Бернацкая

_____. _____. 20 ____ г.

_____. _____. 20 ____ г. С.В. Бернацкая

_____. _____. 20 ____ г.

СМК-РПД-8.3-7/1/7-26. ОГСЭ-05-2017	Сахалинское высшее морское училище им. Т.Б. Гуженко – филиал МГУ им.адм. Г.И. Невельского	стр. 3 из 17
Д://УМКД/ОГСЭ.26.02.03 Судовождение /РПД Профессиональный английский язык.doc		

СОДЕРЖАНИЕ

	стр.
1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	3
2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	5
3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	9
4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	12

СМК-РПД-8.3-7/1/7-26. ОГСЭ-05-2017	Сахалинское высшее морское училище им. Т.Б. Гуженко – филиал МГУ им.адм. Г.И. Невельского	стр. 4 из 17
Д://УМКД/ОГСЭ.26.02.03 Судовождение /РПД Профессиональный английский язык.doc		

1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ **Профессиональный Английский язык**

1.1. Область применения рабочей программы

Рабочая программа учебной дисциплины является частью программы подготовки специалистов среднего звена в соответствии с ФГОС по специальности СПО **26.02.03 Судовождение**.

1.2. Место учебной дисциплины в структуре программы подготовки специалистов среднего звена:

Дисциплина входит в общий гуманитарный и социально-экономический цикл программы подготовки специалистов среднего звена.

1.3. Цели и задачи учебной дисциплины – требования к результатам освоения учебной дисциплины:

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен уметь использовать английский язык в письменной и устной форме:

- общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;
- переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;
- самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас;
- применять грамматические навыки, обеспечивающие коммуникацию общего характера при письменном и устном общении и основные грамматические явления, характерные для профессиональной речи;
- уметь вести беседу на английском языке с лоцманами, агентами, представителями портовых властей;
- написать деловое письмо;
- осуществлять поиск и использование информации на иностранном языке, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития;
- использовать информационно-коммуникационные технологии на иностранном языке в профессиональной деятельности;
- выполнять обязанности лица командного состава в экипаже, говорящем на разных языках (по ПДНВ);
- использовать общие и отраслевые словари и справочники на иностранном языке.

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен знать:

- лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, фразеологические обороты и термины, необходимые для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности;
- технику перевода (со словарем) профессионально ориентированных текстов;
- основы делового языка по специальности;
- правила написания делового письма;
- основы профессионального общения (с лоцманом, администрацией порта и таможни, штабом, представителями компаний);
- информационно-коммуникационные технологии.

СМК-РПД-8.3-7/1/7-26. ОГСЭ-05-2017	Сахалинское высшее морское училище им. Т.Б. Гуженко – филиал МГУ им.адм. Г.И. Невельского	стр. 5 из 17
Д://УМКД/ОГСЭ.26.02.03 Судовождение /РПД Профессиональный английский язык.doc		

Требования к выпускнику по итогам освоения программы подготовки специалистов среднего звена:

В результате освоения программы подготовки специалистов среднего звена **26.02.03 Судовождение** выпускник должен быть готов к выполнению производственно-технологической и организационно-управленческой деятельности на уровне эксплуатации в соответствии с квалификационной характеристикой и требованиями ПДНВ-78/95.

Техник-судоводитель должен обладать общими компетенциями, включающими в себя способность:

- ОК 1. Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес.
- ОК 2. Организовывать собственную деятельность, выбирать типовые методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество.
- ОК 3. Принимать решения в стандартных и нестандартных ситуациях и нести за них ответственность.
- ОК 4. Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.
- ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности.
- ОК 6. Работать в команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.
- ОК 7. Брать ответственность за работу членов команды (подчиненных), результат выполнения заданий.
- ОК 8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации.
- ОК 9. Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности.
- ОК 10. Владеть письменной и устной коммуникацией на государственном и (или) иностранном (английском) языке.

Техник-судоводитель должен обладать профессиональными компетенциями, соответствующими основным видам профессиональной деятельности:

- ПК 2.4. Организовывать и обеспечивать действия подчиненных членов экипажа судна при авариях.
- ПК 2.6. Организовывать и обеспечивать действия подчиненных членов экипажа судна при оставлении судна, использовать спасательные шлюпки, спасательные плоты и иные спасательные средства.
- ПК 2.7. Организовывать и обеспечивать действия подчиненных членов экипажа судна по предупреждению и предотвращению загрязнения водной среды.

1.4. Рекомендуемое количество часов на освоение рабочей программы учебной дисциплины:

Деловой английский:

для очной формы обучения

максимальной учебной нагрузки обучающегося 70 часов, в том числе:
обязательной аудиторной учебной нагрузки обучающегося 48 часов;
самостоятельной работы обучающегося 22 часа.

для заочной формы обучения

максимальной учебной нагрузки обучающегося 70 часов, в том числе:
обязательной аудиторной учебной нагрузки обучающегося 12 часов;
самостоятельной работы обучающегося 58 часов.

СМК-РПД-8.3-7/1/7-26. ОГСЭ-05-2017	Сахалинское высшее морское училище им. Т.Б. Гуженко – филиал МГУ им.адм. Г.И. Невельского	стр. 6 из 17
Д://УМКД/ОГСЭ.26.02.03 Судовождение /РПД Профессиональный английский язык.doc		

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы для очной формы обучения

Виды учебной работы	Объем часов	Курс					
		2		3		4	
		III с-р	IV с-р	V с-р	VI с-р	VII с-р	VIII с-р
Максимальная учебная нагрузка	70	12	19	15	24	Плав. практика	-
Практические занятия	48	8	12	12	16		-
Самостоятельная работа обучающегося	22	4	7	3	8		-
Итоговая аттестация в форме		ДФК	ДФК	ДФК	ДФК	-	-

2.1.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы для заочной формы обучения

Виды учебной работы	Объем часов	Курс	
		3	4
Максимальная учебная нагрузка	70	35	35
Практические занятия	12	6	6
Самостоятельная работа обучающегося	58	29	29
Итоговая аттестация в форме		ДФК	ДФК

Условные обозначения:

КР – контрольная работа

ДФК – другие формы контроля

З – зачет

ДЗ – дифференцированный зачет

Э – экзамен

Все учебные занятия по английскому языку являются практическими, соответственно дидактические единицы указываются для практических занятий.

СМК-РПД-8.3-7/1/7-26. ОГСЭ-05-2017	Сахалинское высшее морское училище им. Т.Б. Гуженко – филиал МГУ им.адм. Г.И. Невельского	стр. 7 из 17
Д://УМКД/ОГСЭ.26.02.03 Судовождение /РПД Профессиональный английский язык.doc		

2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины «Деловой английский язык»

2 КУРС			
Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала и самостоятельная работа обучающихся	Объем часов	Уровень освоения
1	2	3	4
Раздел 1. Профессиональная подготовка			
Тема 1.1. Введение в специальность. Экипаж судна, функциональные обязанности членов экипажа. Обязанности судоводителей.	Содержание учебного материала 1. Устная практика по темам «Обязанности судоводителей», «Обязанности матроса первого класса».	4	2
	Контрольные работы: 1. Проверка усвоения новой лексики.		
	Самостоятельная работа обучающихся: 1. Выполнение домашних заданий по теме (по Учебнику английского языка для моряков: Б.Е. Китаевич) 2. Подготовить устные сообщения и диалоги «Экипаж судна», «Обязанности судоводителей», «обязанности матроса 1-го класса». 3. Выучить новую лексику.	4	
Тема 1.2. Экскурсия на судно. Подготовка судна к отходу.	Содержание учебного материала 1. Устная практика по теме «Подготовка судна к отходу»	4	2
	Контрольные работы: 1. Проверка усвоения новой лексики.		
	Самостоятельная работа обучающихся: Деловой английский: 1. Подготовить устное сообщение по теме «Подготовка судна к отходу», вопросы для работы в парах.	0,5	
Тема 1.3. Моя плавпрактика. Команды на руль и в машинное отделение.	Содержание учебного материала 1. Знакомство с командами на руль и в машинное отделение. 2. Подготовка к практике. 3. Работа практикантов на борту судна.	6	2 2 2
	Самостоятельная работа обучающихся: 1. Выучить команды на руль и в машинное отделение.	0,5	
Тема 1.4. Типы судов. Классификация судов. Линейные характеристики. Общее устройство судна.	Содержание учебного материала 1. Устная практика по темам «Типы судов», «Описание судна», «Общее устройство судна». 2. Просмотр и обсуждение видеофильма «On the bridge» (судно ТБС «Смит Сахалин»)	4	2
	Самостоятельная работа обучающихся: 1. Подготовить устные сообщения по темам: «Типы судов», «Описание судна», «Общее устройство судна». 2. Выучить новую терминологию: размерения, устройство судна, типы судов.	4	

СМК-РПД-8.3-7/1/7-26. ОГСЭ-05-2017	Сахалинское высшее морское училище им. Т.Б. Гуженко – филиал МГУ им.адм. Г.И. Невельского	стр. 8 из 17
Д://УМКД/ОГСЭ.26.02.03 Судовождение /РПД Профессиональный английский язык.doc		

Навигационные приборы и инструменты.	3. Подготовить описание судна по схеме. 4. Выполнить письменное задание: Использование навигационных приборов и инструментов.		
Тема 1.5. Авария в море. Спасение людей. Спасение груза.	Содержание учебного материала 1. Устная практика по теме «Авария в море. Спасение людей. Спасение груза». 2. Общее знакомство с Международной конвенцией СОЛАС.	1	2
Тема 1.6. Оказание медицинской помощи.	Содержание учебного материала 1. Устная практика по теме «Оказание медицинской помощи».	1	2
	Самостоятельная работа обучающихся: 1. Подготовить устные диалоги по теме «Оказание медицинской помощи» 2. Изучить*: дополнительную литературу: Диксон, Р. Говорите по-английски, урок 14 (ч.2)	2	
Всего 2 курса Профессиональный английский:		20np/11cp	

3 КУРС			
Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала и самостоятельная работа обучающихся	Объем часов	Уровень освоения
1	2	3	4
Раздел 2. Профессиональный английский язык			
Тема 2.1. Деловая переписка	Содержание учебного материала 1.Общий обзор написания делового письма.	4	1
	Самостоятельная работа обучающихся: 1. Выполнение домашних заданий по указанной теме. Учебник Бобровский, В.И. Ship's correspondence. Les. 9	2	
Тема 2.2. Управление судном	Содержание учебного материала 1. Чтение и перевод текстов профессиональной направленности и выполнение упражнений по текстам. 2. Работа по темам: а) Прием лоцмана на борт судна; б) Прохождение узкостей и каналов; в) Постановка на якорь; г) Швартовка; д) Буксировка; е) Санитарный осмотр судна; ж) Таможенный досмотр судна; з) Оформление прихода судна; и) Необходимые судовые документы.	24	2 2

СМК-РПД-8.3-7/1/7-26. ОГСЭ-05-2017	Сахалинское высшее морское училище им. Т.Б. Гуженко – филиал МГУ им.адм. Г.И. Невельского	стр. 9 из 17
Д://УМКД/ОГСЭ.26.02.03 Судовождение /РПД Профессиональный английский язык.doc		

	3. Правила МППСС №№ 6, 7, 9, 23, 29, 30. 4. Команды на руль; в машинное отделение; при постановке на якорь; при швартовке; буксировке. 5. Новая лексика и специальная терминология. 6. Грамматические пояснения. Повторение модальных глаголов и их эквивалентов. Морская терминология в грамматических конструкциях с модальными глаголами и их эквивалентами. Выполнение упражнений. 7. Работа с диалогами по темам. 8. Аудирование (Бобровский В.И. Деловой английский язык для моряков). 9. Составление диалогов и использование их в различных сферах и ситуациях делового общения, совместной производственной деятельности.		2 2 2 2 2 2 3
	Самостоятельная работа обучающихся: 1. Выполнение домашних заданий по указанным темам. 2. Выучить новую лексику и специальную терминологию. 3. Повторить грамматические правила. 4. Чтение и перевод текстов и диалогов. 5. Подготовить устные высказывания по темам. 6. Выучить диалоги. 7. Знать судовые документы.	9	
Всего 3 курса Профессиональный английский:		28np/11cp	

Для характеристики уровня освоения учебного материала используются следующие обозначения:

1. – ознакомительный (узнавание ранее изученных объектов, свойств);
2. – репродуктивный (выполнение деятельности по образцу, инструкции или под руководством)
3. – продуктивный (планирование и самостоятельное выполнение деятельности, решение проблемных задач)

* – *дополнительные задания.*

СМК-РПД-8.3-7/1/7-26. ОГСЭ-05-2017	Сахалинское высшее морское училище им. Т.Б. Гуженко – филиал МГУ им.адм. Г.И. Невельского	стр. 10 из 17
Д://УМКД/ОГСЭ.26.02.03 Судовождение /РПД Профессиональный английский язык.doc		

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Требования к минимальному материально-техническому обеспечению

Реализация учебной дисциплины требует наличия учебного кабинета Иностранного языка, помещение кабинета должно удовлетворять требованиям Санитарно-эпидемиологических правил и нормативов (СанПиН 2.4.2 № 178-02) и быть оснащено типовым оборудованием, указанным в настоящих требованиях, в том числе специализированной учебной мебелью и средствами обучения, достаточными для выполнения требований к уровню подготовки обучающихся¹.

В состав учебно-методического и материально-технического обеспечения программы учебной дисциплины «Английский язык» входят:

- наглядные пособия (комплекты учебных таблиц, плакатов);
- информационно-коммуникативные средства (мультимедийные программы, компьютер);
- звуковые и экранно-звуковые пособия (аудио курсы, видеофильмы);
- комплект технической документации, в том числе паспорта на средства обучения, инструкции по их использованию и технике безопасности;
- технические средства обучения (переносной мультимедиа проектор);
- библиотечный фонд.

В процессе освоения программы учебной дисциплины «Английский язык» курсанты/студенты должны иметь возможность доступа к электронным учебным материалам по английскому языку, имеющимся в свободном доступе в сети Интернет (электронные книги, практикумы, тесты, и др.).

3.2. Информационное обеспечение обучения

Перечень рекомендуемых учебных изданий, Интернет-ресурсов, дополнительной литературы

Основные источники:

1. Бобровский, В.И. Деловой английский язык для моряков [с аудиокурсом] [Текст]: Учебное пособие/В.И. Бобровский. – М.: Моркнига, 2010. – 208с.
2. Вохмянин, С.Н. Рейс судна «Ютопия» [Электронный ресурс]: Учеб. Пособие. /С.Н. Вохмянин. – М.: МГАВТ, 2009. – 128 с.
3. Вохмянин, С.Н. Деловой английский на море [аудиокурс на CD]: Ведение деловых переговоров на море в объеме стандартного морского навигационного словаря-разговорника. /С.Н. Вохмянин. – М.: Транслит, 2009. – 272с.
4. Исаенко, Э.Д. Деловые письма [Текст]: Учеб.-метод. Пособие для курсантов (студентов) 3-5 курсов судоводительского факультета /Э.Д. Исаенко. – СПб.: ГМА, 2005
5. Казинская, О.Я. English for GMDSS students [Текст]: Учеб.пособие./О.Я.Казинская, А.Н. Пузачев. – 2-е изд., доп. – Владивосток; Мор.гос ун-т, 2008, – 108с.
6. Китаевич, Б.Е. Морские грузовые операции на английском языке [Текст]: Cargo work Учеб.пособие/Б.Е. Китаевич, А.И. Кроленко, М.Я. Калиновская. – М.: РКонсульт, 2011 – 160с.

¹ См. Письмо Министерства образования и науки РФ от 24 ноября 2011 г. № МД-1552/03 «Об оснащении общеобразовательных учреждений учебным и учебно-лабораторным оборудованием».

СМК-РПД-8.3-7/1/7-26. ОГСЭ-05-2017	Сахалинское высшее морское училище им. Т.Б. Гуженко – филиал МГУ им.адм. Г.И. Невельского	стр. 11 из 17
Д://УМКД/ОГСЭ.26.02.03 Судовождение /РПД Профессиональный английский язык.doc		

7. Учебник английского языка для моряков/Б.Е. Китаевич, М.Н. Сергеева, Л.И. Каминская, С.Н. Вохмянин; МГА водного транспорта. – 5-е изд., перераб. и доп. – М.: РосКонсульт, 2001. – 400с.:
8. Манжосова В.А. Практикум по переводу для студентов и курсантов морских специальностей. Судовождение, судостроение, управление и работа порта: учебное пособие. – Владивосток: МГУ им.адм. Г.И. Невельского, 2010. – 80с.
9. Международные правила предупреждения столкновения судов в море, 1972 (МППСС-72) [Текст]: официальн. текст: [принят 29.11.2003.; действующая ред. на 01.01.2007]. – М.: Моркнига, 2007. – 88с.
10. Минская Л.С. Словарь для чтения английских и американских карт и карт погоды [Текст]: Учеб. пособие. – 2-е изд. перераб. и доп. – Владивосток: МГУ им. адм. Г.И. Невельского, 2013. – 68 с.
11. Скальская О.Н. Shipping documents [Текст]: Учеб. пособие/СахМУ им. Т.Б. Гуженко филиал ФБОУ ВПО МГУ им. адм. Г.И. Невельского. – Владивосток: МГУ им. адм. Г.И. Невельского, 2013. – 126 с.
12. Скальская О.Н. Learn to read English nautical charts [Текст]: Учеб. пособие/СахМУ им. Т.Б. Гуженко филиал ФБОУ ВПО МГУ им. адм. Г.И. Невельского. – Холмск: МГУ адм. Г.И. Невельского, 2012. – 52 с.
13. Стандартный морской навигационный словарь-разговорник [Текст] = Standard marine navigational vocabulary. – 2-е изд. доп. – СПб.: Б.И., 2001. – 70с.
14. IMO standard marine communication phrases (SMCPs) – 2001. – 129с
15. Пособие английского языка English for GMDSS Students/С.-Пб.: Maritime Training Center AMSMA, 1997. – гл. 8, 21с.
16. Учебник английского языка для моряков [Текст]: Учебник/Б.Е. Китаевич, М.Н. Сергеева, Л.И. Каминская, С.Н. Вохмянин; Мос. гос. акад. водн. транспорта. – 9-е изд. – М.: РКонсульт, 2007. – 400с.: ил.

Дополнительные источники:

1. Ануфриева, Л.Н. Учебное пособие по английскому языку для самостоятельного контроля знаний студентов I и II курсов заочного отделения [Текст]: Учебн. пособие/Л.Н. Ануфриева. – Владивосток: Мор. гос. ун-т им. адм. Г.И. Невельского, 2003. – 60с.
2. Ануфриева, Л.Н. Введение в английский. Специальности [Текст]: Учеб. пособие/Л.Н. Ануфриева, А.Ю. Стрелков. – Владивосток: ДГМА им. адм. Г.И. Невельского, 1999. – 78с.
3. Бобин, В.И. Терминологический справочник судоводителя по ведению дел и документации на английском языке [Текст]/В.И. Бобин. – М.: Транспорт, 2001. – 271с.
4. Вохмянин, С.Н. Методические рекомендации по использованию учебника английского языка для моряков (авт. Б.И. Китаевич и др.). [Текст]/С.Н. Вохмянин. – М.: РКонсульт, 2007. – 32с.
5. Герман-Прозорова, Л.П. Учебник английского языка [Текст]: для студентов высш. инженерных мор. училищ/Л.П. Герман-Прозорова, В.Г. Иванов. – М.: Высш. школа, 1982. – 367с.
6. Диксон, Р. Говорите по-английски [Текст]: Учеб. пособие/Ричард Диксон. – М.: Международн. кн. палата, 1991. – 268с.
7. Диксон, Р. Говорите по-английски [звукозапись]: в 2ч./Ричард Диксон. – М.: Международн. кн. палата, 1991. – 2мк.
8. Куян, Г.Г. Судовая документация и переписка на английском языке [Текст]: Учеб.-метод. пособие./Г.Г. Куян. – Одесса: Негоциант, 2001. – 200с.

СМК-РПД-8.3-7/1/7-26. ОГСЭ-05-2017	Сахалинское высшее морское училище им. Т.Б. Гуженко – филиал МГУ им.адм. Г.И. Невельского	стр. 12 из 17
Д://УМКД/ОГСЭ.26.02.03 Судовождение /РПД Профессиональный английский язык.doc		

9. Пенина, П.И. Английский язык для морских училищ [Текст]: Учеб.пособие/И.П. Пенина, И.С. Емельянова; под ред. И.С. Емельяновой – М.: Высш.шк., 2007. – 239с.
10. Сборник тестов на проверку остаточных знаний курсантов морских специальностей по системе менеджмента качества [Текст]/Л.Н. Ануфриева, О.Я. Казинская, З.В. Коршунова [и др.]. – Владивосток: Мор.гос.ун-т, 2005. – 123с.
11. Соколов, А.И. Краткий морской коммерческий словарь-справочник [Текст]/А.И. Соколов. – 4-е изд., перераб. и доп. – Одесса, Латстар, 2001. – 216с.
12. Фаворов, П.А. большой англо-русский морской словарь [Текст]/П.А. Фаворов. – М.: Новалис, 2002. – 953с.

СМК-РПД-8.3-7/1/7-26. ОГСЭ-05-2017	Сахалинское высшее морское училище им. Т.Б. Гуженко – филиал МГУ им.адм. Г.И. Невельского	стр. 13 из 17
Д://УМКД/ОГСЭ.26.02.03 Судовождение /РПД Профессиональный английский язык.doc		

4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Результатом освоения учебной дисциплины являются освоенные умения и усвоенные знания, направленные на формирование общих и профессиональных компетенций, отвечающих требованиям МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНВЕНЦИИ О ПОДГОТОВКЕ И ДИПЛОМИРОВАНИИ МОРЯКОВ И НЕСЕНИИ ВАХТЫ 1978 года. С МАНИЛЬСКИМИ ПОПРАВКАМИ 2010 ГОДА к знанию английского языка.

Сфера компетентности	Знание, понимание и профессиональные навыки	Методы демонстрации компетентности	Критерии для оценки компетентности
Использование Стандартного морского разговорника ИМО и использование английского языка в письменной и устной форме	Английский язык Достаточное знание английского языка, позволяющее лицу командного состава пользоваться картами и другими навигационными пособиями, понимать метеорологическую информацию и сообщения относительно безопасности и эксплуатации судна, поддерживать связь с другими судами, береговыми станциями и центрами СДС, а также выполнять обязанности лица командного состава в многоязычном экипаже, включая способность использовать и понимать Стандартный морской разговорник ИМО (СМР ИМО)	Экзамен и оценка результатов практического инструктажа	Навигационные пособия и сообщения на английском языке, относящиеся к безопасности судна, правильно понимаются или составляются Связь является четкой и хорошо понимаемой

СМК-РПД-8.3-7/1/7-26. ОГСЭ-05-2017	Сахалинское высшее морское училище им. Т.Б. Гуженко – филиал МГУ им.адм. Г.И. Невельского	стр. 14 из 17
Д://УМКД/ОГСЭ.26.02.03 Судовождение /РПД Профессиональный английский язык.doc		

Контроль и оценка результатов освоения учебной дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий и лабораторных работ, тестирования, а также выполнения обучающимися индивидуальных заданий, проектов, исследований.

Результаты обучения (освоенные умения, усвоенные знания)	Формы и методы контроля и оценки результатов обучения
уметь:	
– общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;	собеседование; тестирование; устный опрос; письменные задания.
– переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;	устный опрос; индивидуальные задания.
– самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас;	тестирование; устный опрос; программы компьютерного тестирования.
– применять грамматические навыки, обеспечивающие коммуникацию общего характера при письменном и устном общении и основные грамматические явления, характерные для профессиональной речи;	контрольные работы; тестирование; письменные задания.
– написать деловое письмо;	письменные задания; контрольная работа.
– осуществлять поиск и использование информации на иностранном языке, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития;	индивидуальные задания; собеседование; устный опрос; отчеты по плавпрактике.
– использовать информационно-коммуникационные технологии на иностранном языке в профессиональной деятельности;	программы компьютерного тестирования; индивидуальные задания.
– выполнять обязанности лица командного состава в экипаже, говорящем на разных языках;	собеседование; устный опрос.
– использовать общие и отраслевые словари и справочники на иностранном языке.	письменные задания; контрольная работа.

СМК-РПД-8.3-7/1/7-26. ОГСЭ-05-2017	Сахалинское высшее морское училище им. Т.Б. Гуженко – филиал МГУ им.адм. Г.И. Невельского	стр. 15 из 17
Д://УМКД/ОГСЭ.26.02.03 Судовождение /РПД Профессиональный английский язык.doc		

знать:	
– лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, фразеологические обороты и термины необходимые для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности;	тестирование; устный опрос; письменные задания.
– технику перевода (со словарем) профессионально ориентированных текстов;	устный опрос.
– основы делового языка по специальности, правила написания делового письма;	письменные задания; контрольная работа; устный опрос.
– основы профессионального общения (с лоцманом, администрацией порта и таможами, штабом, представителями компаний); информационно-коммуникационные технологии.	Тестирование; программы компьютерного тестирования; собеседование; устный опрос.

Освоенные общие компетенции	
ОК 1. Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес.	Может рассказать, в какой области профессиональной деятельности используются знания, полученные на занятиях; использовать приобретенные иноязычные умения и навыки в профессиональной деятельности для получения профессионально ориентированной информации.
ОК 2. Организовывать собственную деятельность, выбирать типовые методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество.	Может использовать приобретенные иноязычные умения и навыки в профессиональной деятельности для получения профессионально ориентированной информации.
ОК 3. Принимать решения в стандартных и нестандартных ситуациях и нести за них ответственность.	Может выполнять проблемные задания; обосновать свое мнение и доказать необходимость тех или иных действий.
ОК 4. Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.	Уверенно пользуется Интернет-ресурсами для поиска информации, необходимой для успешной профессиональной деятельности; выполнения творческих самостоятельных заданий.
ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности.	Может осуществлять профессиональную деятельность в условиях обновления ее целей, содержания, смены технологий; способен обработать, проанализировать и синтезировать информацию; оценивать важность/новизну информации, определять свое отношение к ней.

СМК-РПД-8.3-7/1/7-26. ОГСЭ-05-2017	Сахалинское высшее морское училище им. Т.Б. Гуженко – филиал МГУ им.адм. Г.И. Невельского	стр. 16 из 17
Д://УМКД/ОГСЭ.26.02.03 Судовождение /РПД Профессиональный английский язык.doc		

ОК 6. Работать в команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.	Активно участвует в групповых формах работы на уроке.
ОК 7. Брать ответственность за работу членов команды (подчиненных), результат выполнения заданий.	Правильно представляет результаты работы своей группы.
ОК 8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации.	Может самостоятельно найти нужную информацию, изучить ее, проанализировать, выбрать самое главное и применить на практике.
ОК 9. Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности.	Способен обработать, проанализировать и синтезировать информацию.
ОК 10. Владеть письменной и устной коммуникацией на государственном и (или) иностранном (английском) языке.	Может вести диалог (диалог–расспрос, диалог–обмен мнениями/суждениями, диалог–побуждение к действию, этикетный диалог и их комбинации) в ситуациях официального и неофициального общения в бытовой, социокультурной и учебно-трудовой сферах, используя аргументацию, эмоционально-оценочные средства; рассказывать, рассуждать в связи с изученной тематикой, проблематикой прочитанных/прослушанных текстов; описывать события, излагать факты, делать сообщения.
Освоенные профессиональные компетенции	
ПК 2.4. Организовывать и обеспечивать действия подчиненных членов экипажа судна при авариях.	Может применить знание команд по различным процедурам из раздела «Управление судном» и требования Расписания по тревогам; показать знание международных конвенций.
ПК 2.6. Организовывать и обеспечивать действия подчиненных членов экипажа судна при оставлении судна, использовать спасательные шлюпки, спасательные плоты и иные спасательные средства.	Может применить знание команд по различным процедурам из раздела «Управление судном» и требования Расписания по тревогам; использовать специальную терминологию на английском языке; знание международных конвенций.
ПК 2.7. Организовывать и обеспечивать действия подчиненных членов экипажа судна по предупреждению и предотвращению загрязнения водной среды.	Способен показать знание международной конвенции МАРПОЛ; использовать межпредметные связи.

СМК-РПД-8.3-7/1/7-26. ОГСЭ-05-2017	Сахалинское высшее морское училище им. Т.Б. Гуженко – филиал МГУ им.адм. Г.И. Невельского	стр. 17 из 17
Д:/УМКД/ОГСЭ.26.02.03 Судовождение /РПД Профессиональный английский язык.doc		

Дополнения и изменения в рабочей программе

на 20__ / 20__ учебный год

В рабочую программу вносятся следующие изменения:

Рабочая программа пересмотрена на цикловой комиссии Английского языка
протокол от __.__.20__ №__.

Председатель цикловой комиссии

О.Н. Скальская